



雷达传感器



JOHN DEERE

操作手册

车窗

OMPFP27660ZH 版本 B6 (CHINESE)



John Deere Ag Management Solutions
版本



简介

前言

感谢您购买约翰·迪尔的产品。

用户须认真阅读本手册并正确掌握本产品的操作和保养方法。否则可能导致人身伤害或机器的损坏。本手册和产品上的安全标志还有其他语言版本可供选择。（敬请向 **John Deere** 经销商洽购。）

本手册是本产品必不可少的组成部分。转售本产品时，请务必将本手册随机一同转让。

本手册中的度量单位制采用公制和对应的美国常用英制标准。只允许使用正确的更换件和紧固件。公制和英制紧固件可能需要特定的公制或英制扳手。

右侧和左侧由面向机器或农具向前行进方向而定。

请将产品识别号（**PIN**）抄写到《操作手册》中。准确地记录本产品所有号码将有助于在被盗时对本产品进行跟踪。在订购零件时，经销商同样需要使用这些号码。请在机器以外或远离本产品的其他安全处备份一下相关识别号。

保修作为 **John Deere** 客户支持计划的一部分提供，用于帮助客户按照本手册中的说明操作和维护设备。您从经销商获得的保修证书和声明对保修条款进行了说明。

本保修条款保证在产品的保修期内如果 **John Deere** 产品出现瑕疵，**John Deere** 将为其产品提供支持。在某些情况下，**John Deere** 还可以提供现场改进，且通常是免费的；即使已超过了保修期依然如此。如果发生设备使用不当或将性能改装为超出原厂技术规格之外，保修将失效并将拒绝现场改进。

如果您不是本产品的原始机主，请务必联系您所在地的经销商，告知他们本产品的序列号。这有助于 **John Deere** 告知您相关问题或产品改进信息。

序列号：

JS56696,0000C4C-14-01AUG25

John Deere 技术资料书店

由于在本手册印刷后产品有可能改动，部分产品功能可能未在本手册中说明。操作前，阅读最新的《操作手册》。如需该手册副本，请与经销商联系或访问 techpubs.deere.com。

CZ76372,000071F-14-04AUG25

目录

页

安全性	
识别安全信息	03-1
熟悉标志词	03-1
遵守安全说明	03-1
安全维护机器	03-2
安全搬运电子部件和托架	03-2
正确使用电子显示器	03-2
避免暴露在无线电高频场中	03-3
 披露	
识别日期代码	04-1
欧盟一致性声明	04-2
欧亚经济联盟 - EAC	04-3
南非独立通信管理局 (ICASA)	04-5

原始说明。 本手册中的所有信息、插图和技术规格，全部依据出版时的最新资料编写而成。 本公司保留随时变更的权利。如有变更，恕不另行通知。

COPYRIGHT © 2026
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

安全性

识别安全信息



T81389—UN—28JUN13

这是一个安全警示标志。在机器上或者本手册中看到此标志时，一定要提高警惕，以免造成人员伤害。

遵守推荐的事故防范措施和安全操作方法。

DX,ALERT-14-03OCT22

遵守安全说明



TS201—UN—15APR13

请认真阅读本手册和机器安全标志上的所有安全信息。必须始终保持安全标志的状态良好。如安全标志丢失或损坏，应及时更换。在购进新部件和修理零件时也应包括现用的安全标志。可向 John Deere 经销商订购更换的安全标志。

供应商提供的零件或部件上，可能还有其它未被收入在本《操作手册》中的安全信息。

学习如何操作机器以及如何正确使用控制装置。任何未经培训人员请勿操作。

必须始终保持机器的工作状态良好。未经授权擅自改造机器会削弱机器功能或安全性，并影响机器寿命。

如果对本手册内容有任何疑问或者需要帮助，请与 John Deere 经销商联系。

DX,READ-14-01AUG22

熟悉标志词



TS187—14—27JUL22

危险；标志用语“危险”表示一种危险情况，如果不能避免的话，将会导致死亡或严重受伤。

警告；标志用语“警告”表示一种危险情况，如果不能避免的话，可能导致死亡或严重受伤。

小心；标志用语“小心”表示一种危险情况，如果不能避免的话，可能导致轻度或中度受伤。“小心”也可用于提醒避免可能导致人身伤害的相关不安全做法。

标志词—“危险”、“警告”或者“小心”与安全警告标志一起使用。“危险”表示可能会发生最严重的危险。“危险”或“警告”标志位于可能会出现某些特殊危险的地方。一般性的防范措施写在“小心”安全标志上。“小心”标志还用来提醒您注意本手册中的安全信息。

DX,SIGNAL-14-05OCT16

安全维护机器



TS218—UN—23AUG88

开始工作前，务必了解清楚保养程序。保持保养区整洁干燥。

禁止在机器运转时进行润滑、检修或调试。确保手脚和衣服远离动力驱动部件。分离所有的动力装置，操作控制装置以释放压力。将设备降到地上。关闭发动机并固定机器。如果配备钥匙，则拔下钥匙，断开电瓶，等待机器冷却。

对于任何需要升起才能进行检修的机件，必须将其可靠支撑。

所有部件都必须状态良好，安装正确。及时修理各种故障。更换磨损或损坏的零件。清除干净积聚的润滑脂、机油或碎屑。

对自推进设备，在调整电气系统或在机器上进行焊接之前，必须断开电瓶接地电缆（-）。

对于被牵引的农具，在检修其电气系统部件或在机器上进行焊接之前，必须先从拖拉机上断开线束的连接。

在清洁或作业过程中从机器上跌落可能会导致严重受伤。使用工作梯或平台方便接近各个位置。使用牢固可靠的脚踏板和扶手。

DX,SERV-14-20JAN26

安全搬运电子部件和托架



TS249—UN—23AUG88

安装或拆卸固定在设备上的电子部件时跌落可能导致严重伤害。安装或拆卸时应使用工作梯或操作台。使用紧固和牢固的脚踏板和把手。不得在雨雪条件下安装或拆卸部件。

如果将RTK基站安装在高塔或其它高结构件处或进行保养，必须使用有认证的攀爬工具。

如果安装或检修农具上使用的全球定位接收器天线塔，请使用正确的起重技术并穿戴正确的防护设备。天线塔很重，可能很难操纵。如果站在地面上或另一个平台上无法接近固定位置，将需要两个人安装或拆卸。

DX,WW,RECEIVER-14-24AUG10

正确使用电子显示器

电子显示器属于辅助设备，用来帮助驾驶员完成田间作业、提高舒适度和用作娱乐工具。显示器有许多功能，可以用于各种机器系统应用，并且可以和手持式电子设备等其他辅助设备配套使用。

辅助设备指的是机器主要用途之外的其他用途所需的设备。驾驶员始终负责机器的安全操作和控制。

为了防止在操作机器时受伤：

- 必须按照安装说明正确定位显示器。检查确认设备已可靠固定，并且不影响驾驶员的视野和机器的操作控制。
- 不要因为显示器而分散注意力。保持警觉。密切注意机器的状况和周围环境。
- 在机器运动过程中，不要更改设置或访问那些需要长时间使用显示器控制装置的功能。在试图进行如上操作前，先将机器停放在一个安全场所，并结合驻车制动器。
- 不要把音量设置得太高，以免听不到车外其他来往车辆尤其是应急车辆的鸣笛声。

为了提高操作安全性，必须限制机器的运动，并且/或者将机器置于驻车挡，否则必须禁用某些显示器功能。超控这一安全功能可能会违反相关法律，并且容易引发设备损坏以及严重的人身伤亡事故。

只有在安全有保障，并且符合说明书上的说明时，才能

使用显示器功能。无论使用何种辅助设备，都必须符合安全驾驶规则以及国家或地方法律和交通法规。

DX,ELEC,DISPLAY-14-13JAN15

避免暴露在无线电高频场中



PC12632—UN—04JUN10

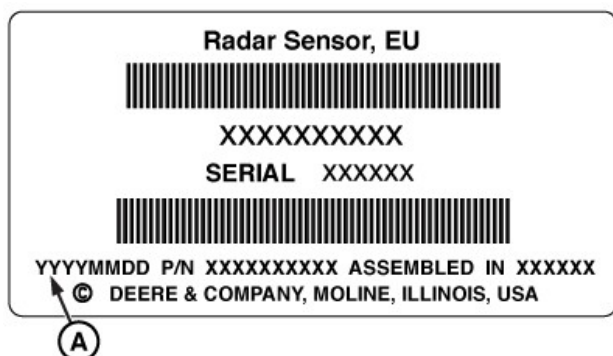
避免因暴露在雷达传感器部位的无线电高频场中而受伤。系统传输时，不要触摸雷达。

在安装和检修前，必须先断开雷达电源的连接。

雷达传感器应始终与操作员或附近人员保持至少 20 厘米 (7.9 英寸) 的距离。

ck71239,1769797929401-14-30JAN26

识别日期代码



产品标签 PC701286—UN—29JAN26



日期代码 PC25149—UN—20DEC17

- A—日期代码 (制造日期)
- B—制造年份
- C—制造月份
- D—制造日期

产品标签上的日期代码 (A) 用于识别制造日期。“YYYY” (B) 表示制造年份，“MM” (C) 表示制造月份，“DD” (D) 表示制造日。

注意：制造月份选择范围介于 01 至 12 之间。
制造日范围介于 01 至 31 之间。

日期代码		
YYYY	制造年份	示例： 2011，2012，2013...
MM	制造年份的月份数字	示例： 01，02，03...12
DD	制造月份的制造日	示例： 01，02，03...31

CH177NN,1769693237970-14-29JAN26

欧盟一致性声明

迪尔公司
Moline , Illinois , U.S.A.

本人在此声明：

产品名称：雷达传感器
型号：PH85241786

符合如下指令的所有相关规定和基本要求：

指令	编号	认证方式
无线电设备指令 (红色)	2014/53/EU	指令附件 II
电磁兼容指令	2014/30/EU	指令附件 II
低电压指令	2014/35/EU	指令附件 III

本产品符合下列标准和 (或) 其他规范性文件：

ISO 14982:2009	IEC 62368-1
EN ISO 13788-1:2018	EN 300 440-2 V2.1.1
EN 55035:2017/A11:2020	EN 62311
EN301 489-1 V2.2.3	EN 55032:2012/AC:2013
EN301 489-3 V2.1.1	

欧盟内获授权编写技术说明文件的人员姓名和地址：

John Deere Walldorf
GmbH & Co. KG
客户支持
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeer-
e.com

本一致性声明由制造商发布。

声明地点：Fargo, ND, USA
声明日期：2025 年 9 月 19 日
生产单位：美国伊利诺斯州莫林市迪尔公司 61265

签字：Micheal Schlichtmann
名称：Micheal Schlichtmann
名称：工程经理、控制器和传感器模块

CH177NN,1767684513763-14-06JAN26



DXCE01—UN—28APR09

欧亚经济联盟 - EAC

Radar Sensor, EU

Eurasian Economic Union

Information for products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: Radar Sensor

Model: PH85241786

Factory:

- ISG – Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA

- ISG – Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:

"Central Laboratory" LLP.

Address: Bogenbai Batyra street, 248, office 28, 3rd floor, 050000, Almaty, Kazakhstan.

For technical support, please contact your dealer.



雷达传感器 EAC (英语)

PC701290—UN—09FEB26

Радар датчигі, ЕО

Еуразиялық Экономикалық Одақ

EAEU техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: Радарлық сенсор

Үлгі: PH85241786

Зауыт:

- ISG - Fargo (зауыт) 1441 44-ші Солтүстік Фарго көшесі, Солтүстік Дакота, 58102 АҚШ

- ISG - Torreon Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400 Мексика

Еуразиялық Экономикалық Одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы:

“Орталық зертхана” ЖШС.

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы, 050000, Бөгенбай батыр көшесі, 248, кеңсі 28, 3-қабат.

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



雷达传感器 EAC (哈萨克语)

PC701289—UN—09FEB26

Радиолокационный датчик, для стран ЕС

Евразийский экономический союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA (США)

Изделие: радиолокационный датчик

Модель: PH85241786

Завод:

— ISG — Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA (США)

— ISG — Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico (Мексика)

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза:

ТОО "Центральная лаборатория".

Адрес: ул. Богенбай Батыра, д. 248, каб. 28, 3-й этаж, 050000, Алматы, Казахстан.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC701291—UN—09FEB26

雷达传感器 EAC (俄语)

CH177NN,1767684523460-14-06FEB26

南非独立通信管理局 (ICASA)



PC701288—UN—05FEB26

ICASA 证书

CH177NN,1767684526903-14-04FEB26

A

安全须知
 安全维护作法..... 03-2

B

标志用语,理解 03-1